

Nr. 73.

Brasovu,

12. Decembre 1858.



Gazeta si Fóie'a esse regnalu o  
data pe septemana, adeca: Mer-  
curea. —

Pretiulu loru este pe 1 anu 10 f.,  
pe diunetate anu 5 f. austr. inla-  
intrulu Monarchiei.

# GAZETA

## TRANSSILVANIEI.

### Monarchia Austriaca.

#### Partea oficiosa.

##### OPDINЪЧІОННЯ

ministerial de intepne din 27. Noemvre 1858,

nentps toti кнпринсвіт імперіалі, афарз de конфініал тілітаре,  
прин каре офіціації статвлі ші аі фондзрілорз півліче ші шерві-  
торії де ачестк феліс се сктескі де деторінга де а респанде,  
дапь дапеа де вініте че каде пе компетіціоне лорз офіціації ші  
не а пенсіонілорз лорз, адасе пентра фондзлі де десърчинареа  
переі ші а пътжнгілорз.

Мърия Са ч. р. апостолікъ а віневоітъ, прин реєкрінглі ді-  
пъртескі din 25. Ноемvre 1858, а opdina ка адаевзлі, пентра  
фондзлі десърчинілорз де церъ ші де пътжнгі, че се респанде  
не лъпгъ дапеа де веніте, каре каде пе компетіціоне офіціації  
ші не але шервіторілорз, апоі пе компетіціоне фашіліе лорз,  
сь дічете din 1. Ноемvre 1858.

Баронзлі de Бах м. н.

##### ДЕКРЕТЫ

ministerial de finange din 5. Октомvre 1858,  
nentps toti кнпринсвіт імперіалі,

decnre проібіреа трансітілі de арме ші таңічівне кътъръ Босния.

Ка ръспівсіл о ділтреваре, ачестк ministerіл діл кондез-  
лецере къ тіністерілі de естерне, do коммерчіз ші къ спрема  
командз де оасте, devide къшкъ, съз проібіреа еспортілі de  
арме ші de таңічівне din статвлі австріакі ч. р. діл Босния,  
стъторітъ къ декретілі ачестк ministerіl din 8. Августъ 1858  
(въл. imn. XXX. Nr. 117) e de діделеск ші еспортілі de мерчи  
de трансітъ, кари іе ё ачестк дірепчівне.

Баронзлі de Брзк м. н.

#### Partea neoficiosa.

##### TPANCIBANIA.

Naseudu, in 7. Decembre 1858.

Sambata in 4. Decembrie se tienu inmormantarea fostului D. vicariu Anchidimu Popu. Toti preotii din valea Somesului se adunara aici; dela episcopia din Gerla veni D. canonico St. Biltiu spre ai da ono-  
rea cea mai depre urma. Diminézia dupa una liturgia pentru susle-  
tulu repausatului D. canonico Biltiu, cu mai multi preoti, imbracati  
sevirsira ceremoniele inmormantarei in restimpu de mai multe óre,  
dupa care D. canonico Biltiu tienu o cuventare fórte mediósa, ca-  
tra unu poporu adunatu din töte partile. Pruncii scolari iau cantatu  
unu versu funebralu, compusu de teologulu Joan Lázár, care in 6.  
Decembrie porni la Roma, la studiele cele mai inalte. Petrecutu mai fú  
barbatulu acesta alu doririloru de banda nostra romanésca si de toti  
DD. oficiri pensionati, in fruntea caroru se aflau oficialii dela pretu-  
r'a c. r. pena la Comoara si lunga demnulu de aducerea aminte f. vica-  
riu Joanne Marianu, i se asiadià cortelulu eternu. Fiele la ambi tieri  
na usiora! —

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1  
sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se pre-  
numera la töte postele c. r., cum  
si la töti cunoscutii nostri DD.  
corespondinti. Pentru serie „petit“  
se ceru 8 cr. val. austr.

— Cata impresiune durerosa casiună acésta móre silnica potem  
cunosc si din impartasirea insciintiarei ce o tramise D. v. protopopu  
Joanu Stefanu catra subordinatii sei, din care noi numai finea o insi-  
ramu aici:

„Pentru aceea grabindume despre asta trista intemplare a ve in-  
cunosciintia; totu de odata demandu, ca pentru sufletulu repausatului  
in restimpu de unu anu, adeca de astadi pene in 1. Decembre a anu  
lui 1859, sierbindu fiacare D. preotu in totu quartalul de anu cate o  
s. liturgia, se plinesca fiacare cate patru liturgii. —

Si fiindca Rdss. D. repausatu au avutu sórtea de a esi din lume  
eu móre asia gelnica si infioratore ca unu martiriu, fiacare D. preotu  
in restimpulu susu numitu de unu anu, se pórtă la clopulu (pelaria) de  
uniforma seu la maneca mantelei de a stenga, legatu floru negru (a-  
deca puiora negra de doliu), pentruca móre Domniei Sale au fostu  
prea trista si prea gelnica pentru animi simtitore. —

Dintre muntii apuseni.

(Urmare.) \*

Noi amu auditu, ea si alte popóra s'au condusu la reforme imbunatatoritorie prin preuti, prin invetiatori, si priu barbati luminati, si zelosi din midiloculu seu; inse carii calatorisera, si invetasera prin  
tieri straine, si de acolo au adusu cu sine, unii si de prin carti au  
cetitu, au culesu, si au cercatu insii, si apoi au introdusu la conna-  
tionalii loru, cele bune, dara noi ómeni de aceli n'avemu, carii se ne  
turbure datinele nóstre, si se ne vindece din cele rele, — si eara  
totu asia de pucinu se póte pofti dela noi, ca noi numai de noi se ne  
aplecamu la invetariarea de meserie, maiestrie, si de alte castiguri. —  
Si pene ce asia stetemu de una parte, de alta in anii ultimi se redei-  
cara niscari greutati asupra nóstra.

Noi ca obagi aveamu mai nainte lemne de focu si de edificie eco-  
nomice din padurile locali fora nece una tapsa; eara pentru cele de  
fabricatu scule, vase, si alte materiale plateamuu unu pretiu moderatuu;  
acum nu numai ca si pentru unele si pentru altele debuimus a plati  
multu, fórte multu; ci daca crescufi tufani, aluni, spini, s. a. prin a-  
grii, si fenatiele nóstre, aceli debuiramuu a nu-i atinge, pene ne mai  
cuprinsera pamantulu nostru, a carui dare o platimuu cu töta acuratia.  
O! cate glóbe si trasure se fecera de pre noi pentru de aceste, si  
pentru lemnulu de focu; eaci iernale prin munti suntu gerose locu-  
torii suntemu miseri, si golani de imbracaminte, casele ne sunt rele,  
frigoróse, si inradecinatulu stimulu al sustinerei vietii adstringe pe  
bietulu omu, a intra in padurea oprita, si a si-talia lemne de focu,  
cu care se se incaldie.

In asta privintia stamu mai acolo, cătu se nu avemu sperantia,  
ca prin judeciele urbariali, cum dicemu: ex nobili officio, pentru ca  
ai nostrii nu se ingrijescu de aceia, amu debui se incepemu catu de  
curundu, a emigrat din vatrele strabune, ca se ne cautamu alte locuin-  
tie, unde ne voru duce ochii, si ne va arunca ursita; si asia se luamu  
noi folosulu celorul bune, care le laudaramu si prin Gazeta  
Transilvanie in Nr. 80 ex 1857. — Apoi uitasemu, ca si vecina mon-  
ticultura, de unde mai trageamuu ceva bani la purtarea speselor domesti-  
cice, carii cu lucrul manuloru nóstre, carii pe lapte, untu, oue,  
si alte produpte ale subtirei nóstre economie, a cadiutu multu defa  
starea mai de inainte, si acésta si spre a nostra nefericire. —

Ci dora vomu esi mai bine

b) cu computulu in privintia inaintarei nóstre spiri-

\*) Corespondint'a e töta cu litere latine, dar publicarea ei imbu-  
catita din inceputu — cu slove — se facu de nevoie, carea adese ne  
intimpina. —

R.

uale. S'a disu de catra altii, si nu una data, ca starea intilelesuale si spirituale a ori carui poporu vine a se judeca dupa institutele lui de cultura. Se redica dara intrebarea: s'a insintiatu de aceste la noi in cursulu cestoru 10 ani, de carii ni e vorba? — de vomu judeca lucruln scóelor, nu dicu dupa cele ce ni se spunu din alte tieri luminate, ci numai dupa cum audimu, si vedem la scóelele altoru natiuni conlocutorie, eara nu dupa dascaliele betraniloru nostrii, . . . . séu dupa cum curge acum, a inventia: a ceti cu litere, a ceti cu slove civile, a ceti cu slove cirile, adeca totu numai a ceti, si eara a ceti, dara nu si a intielege; séu daca vomu socioti scóelele ca locuri in cari se se lumine poporulu si in cele ce se tienu de cunosciinta lui Dumnedieu, de adeverata si practica religiune, séu de morala crescenésca; si si in cele ce privescu binele si folosula omului insusi, a deapropelui lui, si a intregei societati umane; ca una data si ómenii nostrii se se faca mai intielepti, mai industriosi, se se curatia, si se se rareasca din midiloculu loru prejudecele, superstitionile, credentia desiérta — fontanele celor mai multe crime, si stricatiunile in poporulu nostru — precum aceia s'a facutu, si se face prin scóele altoru natiuni conlocutorie; aceste avendule inaintea ochiloru, nu ne vomu incumeta a da respunsu positivu necă la ultima nostra intrebatiune. —

Ceea ce cunoscere ori cine e, ca din partea inaltului guvern sa facutu, catu se putea dori si astupta totu. Sa pronunciati autonomia fiacarei confesiuni religioase, si i s'a concesu voia, a si administra insa avereia besericiei sale in plina libertate; din aceea si din adaugerea ei prin alte midilice, a si — insintia scole mari, si mici; si intr'acele invetiamentele a si-lu conduce prin capii, si prin membrii sei confesionali; asia dara sa a de laaturat totu, ce putea si negativu, a incurge in impedecarea causei scolare, precum era oreandu. Ma inca si mai multu, inaltulu guvern a ordinat si midilice adstringivere in contra aceloru particulari, carii n'ar voi a concurge cu coreligionarii loru, ori la insintiarea, ori la folosirea institutelor proprie de cultura; seu cu alte cuvinte, daca antestia besericësa in cointelegera cu cea politica a oreandrei comune determina, a redica scola in locu cu lucrul satului, si cu spese, adunate dela poporenii dupa aruncu, fiacarele din acestii se poti seti a si a-si plini contengentele seu; asia e si cu amblarea la scola, merge de nevoia, carele nu vre de bunavaria la invetiatura; eara cerbicosele retrageri dela cercetarea scolei prin globe de bani sporescu fondul ei. Cine astupta mai multu dela guvern, e in retacire mare, pentru ca gubernul are lucrurile sale, si nu poate se steie totu in spatele lenesiului, in cele, unde are a fi condusu de libertatea religiunei, si are a urma consciinta sa, precum e causa culturei spirituale. — Si pene ce aceste se fecera de catra parintesculu guvern, si pentru noi munteni, ca si pentru altii toti, ore ce sa facutu diu partea nostra? —

(Va urma.)

Cernantiu, in 14. Decembre n. 1858

Astăzi se celebră la biserică rom. cat. de aci prin Reverend. D. capelanu c. r. alu regim. Marele Duce de Baden Nr. 50, Dionisiu de Corneli, asociatul de unu altu preotu localu, unu parastasu în onorează fostului capelanu gr. c. alu acestui regimentu Anchedimu Popu, care numai la 16. Oct. a. c. se desparti din midiloculu nostru spre a imbratiosia postulu de vicariu foraneu la Năseudu, unde în noaptea din 30. Noembrie spre prima Decembrie niscari uciugasi 'lu scosera din numerulu celorui vii, sugrumandulu în somnu în asternutu, și apoi aruncandulu în Somesiu, după ce ii legara picioarele și manile în spate, eara de acestea unu bolovanu.

La aceasta serbare de doliu au asistat pe lenga generalului locuitor, corpului oficirilor numitului regimentu intregu, o compania compusa din reprezentantii tuturor despartieturilor regimentului cu muzica, ce executa piese de jale.

Unu catafalcu pomposu era pregititu, la care priviau toti cu intristare, atatu condolendu neasteptat'a perdere a fericitului, catu si detestandu barbar'a fapta a ucigasiloru, care din ori ce punctu de vedere ramane nu numai marsiava si ticalosa, ci si infioratoria. —

Provedintia nu va lasa pe acei neomeni nedescoperiti; eara noi se dicem cu totii pentru adormitulu: Sit illi terra levis!

*AССТРИА. Biena.* Фóіса лецилорð имперіале ne adвче патента фýперътеска din 16. Ноемвре, каре рестатореште паритетае фитре аръндвіріле de касе ші тошій ші регламъзь репор-tele контрактвалі **ан** прівінца аренгілорð de тошій.

— № 26. Ноемвре еши опдинъчкнea, каре е облгтброе  
дп Бжковіна ші алте цері афаръ таі депѣртате, снпѣтброе decpre  
прочесвра жждекторескъ ла контраверсіеле din контрактвлѣ de  
локатэръ ші ла авгічереа ші рестітвіреа de ввпврі пемішкътброе  
date дп аръндъ, оп кз кіріе, оп de ввпврі декларате пріп лене  
de пемішкътброе ші дп зрмъ ла контраверсіеле деепре торіле  
не мы ші бесьре алте опера техніче коногрдите не мы.

— Із „Агс. А. Зеіт.“ і се скріє din Biena, котръ дн 8.  
Деч. а ешітѣ о провокаре пъблікъ dela супрема командъ de  
армать, prin каре се фаче къпоскѣтѣ, къ спре а проведѣ кава-  
лерія къ каї, впде ліпсескѣ, ші артілерія асемепеа, требує се съ  
кътперае каї, ші се провокъ въпкъторій de каї спре а се днци-  
пна. — Ші дн алте дірепчнп се факѣ пъпері ла кале, каре до-  
введенскѣ, къ Австрія ла касѣ de днтипнпърі двштпбсе нз ва а  
жъка роль de супрінсѣ, чи двштапвлѣ провокъторів о ва афла  
то18deина прегътітѣ de ажкпсѣ ла лгптѣ, пентрѣ каре система  
чев аль де ресервъ ші депосітѣ днтиндѣ тбтѣ тіжлобчелे.

Не гласіє ші дні касарте, кв тóтъ еарна, се цінъ депріп-  
деі мілітарі не'птрервутъ. Жървалъ „Wiener Z.“ пълкъ впъ  
шире ляпгъ де артиле ресонътброе деспре фитреціреа арматеі.  
Ачестеа съпт сеіне пъчізіте, тотші ші ведератъ пептре капе-  
теле челе фантастиче din Шиенонтъ ші Франца, каре се днчёркъ  
еаръш аши кърпі Spada de Italia, каре се рупсе дп 1848 ла  
Кастоцца ші Міланъ шчл. — Дп 8ртъ маі фаче атіңчереа деспре  
тръмітере de міліціа ла Лотбардо-Венециа, черъндѣ лінеа шчл.  
„K. Zeit.“ din каре скотемъ ачестеа, маі deckouere din впеле  
сімптоме але сале, къ Рсcia къ Австрія еаръш с'ар маі апропіа  
де олалъ ші рецеіе Саксоніеі ар фі тіжлочігорів ла ачеста;  
къче а тръмісі не солвлъ съб Сеевакъ де лъпгъ кабінетвлъ de  
Парісъ ла Петерсбургъ, къ дпсърчіпърі, че батъ пептіжлочітъ ші  
ла апропіареа ачбата. — Сеевакъ ка цінере алѣ коптелі Nesel-  
pode ші de алтмінтені діпломатъ добедітъ ші къ дпфлгіпъ, поіе  
шьлте фаче дп тімпії къндѣ карактереле скітвъчосе дші аштерпъ  
таса ла колокарій пептре тірена. —

— Дела Міланъ се скріє din 6. Дечешвре, къ Архівчелъ  
Маке се афъ аічі къ решедереа ші пыне тóте ла кале, къто  
се въдѣ а фі de ліпсъ атътъ ла дилесніреа дилтродвчерій monetel  
побе, кътъ ші ла decamеніреа челорѣ рѣпіші de фрігврі de рес-  
боів дилтіпштъ.

— Лотеріїле челе тарі, ее трасеръ дн 15. Дечетьре, сле  
копчендреазъ дн капіталъ оште тарі de бані, ші 8пії, кърорѣ *je*  
*apide* днтьшлареа сеъ порокылъ, ворѣ сърі *n nodѣ* de бакріе,  
не къндѣ алдїи ворѣ стрѣтма *din* насѣ.

*Cronica strina.*

Е ляквѣ патвралѣ, ка жърпалістїка церманъ се ворбескъ къ тотелѣ din алтѣ пнптѣ de плекаре деспре пысъчнїеа Италіеі, де-  
кътѣ кът е чела алѣ жърпалелорѣ capdїche, франчесе ші велїче; deачи врмезъ, кът deckрієре ші репортъріе тѣтврорѣ фптъш-  
плъріорѣ касвале, кът се паскъ пе тержтвлѣ фпчеппндѣ дела  
Прѣтѣ (сѣз днпъ кът фл пнміа стръбпїи поштрїи романї, Tipacѣ)  
пнпъ ла Tecino ші Padѣ (ка се пн фптръшѣ преа афандѣ фп  
Italia, ла Рѣбіко, престе каре чіпе тречеа ера фп фаптъ deкіа-  
ратѣ de nemікѣ жъратѣ алѣ попорвлїи романѣ) ле чігітѣ върсате  
днпъ алте пріпчіпіе хеміче орї полеміче тотѣ атъта. Din кою  
de Teccinѣ пасерна тѣлаів вісéзъ, къче, де кът се орї се фптим-  
пль фп вецина лотвардіз-австріакъ, кът впѣ кравалѣ сѣз чёртъ  
de nemікѣ, аколо се рецістрѣзъ ка симпѣ, ка симптомъ de ре-  
волюціоне, ка врмѣ de талконтенцъ; дѣкъ се днкѣ doї delegaцї  
ла Biena, впвлѣ din Milанѣ, алтвлѣ din Венеціа, скорпескѣ пн  
штіѣ къ din че тотівѣ се фаче ачёста, deакъ пеште трѣпторї  
дши аратъ чеरвікошіа са фадъ къ органеле, атвпчі ело фнадать  
тімбрѣзъ сѣз ботѣзъ о фаптъ ка ачёстъ de демасгръчнїи зна  
днпъ алта: Жърпалістїка австріакъ фпсъ deckріє ачслеазї фаптѣ  
днпъ не'псемпътатеа лорѣ ші аша днпъ кът се чере а фері опі-  
нікнеа пнблїкъ де жъдекать прематврѣ ші стългаче. Атъта ерамї  
datopї а рефлекта, пептврѣ чеі че вѣдѣ о диверситате фптре ре-  
фераделе жърпалелорѣ деспре лякврї, каре астъзї се трагѣ пе  
впвлѣ, саръ тѣне пе алтѣ калаподѣ. Deачи съ ведемѣ че се тиі  
дптътпль фп ляквѣ маре ші тікъ.

Дн Франца цінъ Імператора Наполеона III, дндасть  
днпъ сосіреа са дела Комп'єне 8п8 консілію таре къ миністрії  
сы, фъръ се єш штіе десопре ресултатылъ ші об'єктеle десбътві  
дн елъ. Атъта ресофль пріп 8пеле жхрапле, къ скорніріле де  
штірі реебоібсе ар фі фостъ 8п8 фелів де паралісаре а месврі-  
лоръ лгате де Австрія дн коніра екітвърії трактатылъ де паві-  
гареа пе Днпъре ші алте прінчіпіе аперате, але певніріе Прин-  
ципателоръ.

Din Marsilia се телеграфéзъ, къ М. Пріч. Константинъ се аштентъ пе 16. ла Тюлопъ ші къ дерегъориеле пріміръ ависаре, ка еълѣ прітескъ къ тóгъ опбреа; елѣ аре де кваетѣ а фаче вісітъ Амператылай ли Парисъ.

Наполеонъ къмпъръ каса запігсъв, дп каре тврі дп Съп-  
Елена шї актъ гръмісъ впѣ віциарів шортъпглд лді пе Готіе de  
Ремонт. —

Ап Даппенталъ, впѣцтвѣ дп Елвеціа de кѣтрѣ Франца  
шї Capdinia, фортѣ впѣцтвѣ пептре стрѣпортареа тилідієи кѣтрѣ Ита-  
лія, дптрѣ впѣцтвѣ deenърдъжптѣ de тиліцѣ фрапчезъ. Гѣвернплъ  
кантопнлъ Badѣ Фѣкѣ арѣтаре ла консіліблѣ рензблічеi; ачеста  
черѣ есплікъчне твлцшігбрѣ. — Франца провбкъ адектъ шai de  
твлтѣ пе Елвеціа пептре чедерреа вѣлеi ачелеia, дпсь Фѣръ сък-  
чесѣ. — Ачи дикъ се ва афла дппротівіре дипломатікъ.

Ли Италия din ръмбрите феодирі ші діце ны шал азї  
алта декътѣ флершапърі ші ічі колеа къте о тэрбраре de op-  
dine, d. e. фп Capdinia, Ценза, ла сервареа анжалъ din 10. Деч.  
фп adзчереа амінте de a. 1746, се асоциаръ кътръ тозічіпал-  
тато ші вр'о 400 отъденці de зліверсітате ші ешіндѣ din бесеріка  
Ореціна шерцеа фп шассъ ла піаца анпчіател. Поліція ле ре-  
кошъндѣ фппръштиреа, отъденці фпсъ се readзпаръ фп піаца  
„Карло Феліче, ші 'мі арътаръ плапылѣ, къ ворѣ а прочеде къ-  
тръ Порторіа ші а фпчепе o demпстъръчпе. Поліція фпсъ пріп-  
зъндѣ врео doi inisі фппръштие ташлатылѣ, каре костѣ ръпіреа  
зпії zidарії ші а зпії поліціанѣ. Алтѣ кореспондінте din Тріпін  
фп жэрп. de Тріестѣ адаже, къ demпстъръчпеа сервътореокъ  
деценперѣ фп пелевізіре, къче ера фпфртатъ кътръ консулѣлѣ  
австріакъ. — Фпсъ рецеле фппъ репортълѣ ministraxi de інтерне  
пюсъ тотѣ лакрълѣ ла аспръ черчетаре. — Жэрпалистіка італіапъ  
прочеде шерез тотѣ към штімѣ.

Фацъ къ ре'пвиеоа аагрономиел Прінчіпателоръ, читимъ къ попорвлъ romanъ din цілтвль Ромеі с'ар фі адресатъ кътъ Ро-шъпі din Прінчіпate къ о гратвларе фп семнъ de консажтцие фрѣдескъ ші консажтцеапъ, ка кътъ реафладай фіїл аі penstmitel четъпі етерпе, връндаме о комвпъ Ферічіре.

С п а н і а се афъ астъзі шаі пъчгітъ, ші лякъ таі сөріосѣ  
ши дн касса експедиціонеі кътръ Куба ші Меіко, ші дн India ла  
Кокінкина дн союзате къ Франца. Діференцеле че domnia дн-  
їре рецина Кристіна, шата рецинеі Елісабета, къ маршаллъ Нар-  
ваецдъ с'аі комплѣсѣ; ачестъ комплѣпере ва інфлінда о біпекквъп-  
татъ зліре de спіріте, карі, пъп че фхъ днкордате, къшпаръ  
тате върсърі de сжнде. — Дн 14. се констітүе конгресслъ.  
Цен. Прім ва вата дн контра еспедиціонеі кътръ Меіко ші Куба,  
зnde порпі о еспедиціоне de 5000 фечорі къ 381 тупрі. —

Ли Портагаліа deckizъндъссе диета, се червръ актеле дифориндеи къ Франца ші о партітъ ұтпастъ рецелі de че с'а датѣ аша лесне капѣ плекатѣ, прекъндѣ шажоритатеа adзпърїй ұлкынндеңъ реставрареа ашіцидіе.

Мареа Британіе inventérezъ түпнрі побе. Ли Невкастле се фъкѣ провъ ұпайлтеа үнені комісіоні ші се ағылъ, къ о гілеаде 32 ұпніңъ ажанссе ұн депъртаре de үні тілдѣ церманѣ ші тай віне. Inventорылъ Артстропг а імітатѣ інвенциене лігі Napoleon, але кърбі түпнрі дынъ къю штімѣ ұлкъ батѣ форте департе. — Касса къ іскеледе Ionіче се веде а фі чева шай кошпасъ, дысъ токта актѣ ұші шай ұлпандыкъ капылъ о комынъ Santa Магра, де- къръндъссе къ вреа оъ се кпіасъ къ Гречія.

Ли India се прімі прокіньтареа да паче ші ампестіє вінішорд; тутшій ресьєльблы ачествія ны лесне і ое ва ныне ка-  
път, пынъ къпдѣ губернблѣ ны ва тай Атвлці артата.

Це ртани є щілі цілтезь атенціоне за диета Пресіанъ ші  
ла доіалітатеа ліберальъ а позлагі рецензій. О пропаганді  
регулярії пресеі арапнців де тіппорів пептру дієтъ фікіордъ а-  
штептареа жирнадіштіморѣ din тóть Церманія, къ че ea пото авé  
філакіпцъ ші при локврі таі депъртате, unde се афъ фі-  
кітшатъ de збрітарелі трактъ але впорѣ впілатерадісті. —

**Т҃РЧІА.** Конотантіополе. Касвлѣ Къітъкашвлѣ din Іаш  
Катарцѣ а къшвлатѣ аїчѣ о серібсъ делібераре днltre репресї-  
танцї пѣтеріомрѣ отрѣіце, dintre карї дпоз алѣ Франції, алѣ  
Росії ши Capdinei дпкввїпцарь пѣтареа челорѣ doi Къітъкашї,  
аировѣпдвлїсе челе фѣкте пе тетеізлѣ автопоміеі, кареа прїп-  
ачеста шїе прїмітѣ шї ботезвлѣ.

Adrianopolæ във видътъ на реверсъръ де апъ, прекъмши  
пъсъчната Търчица де ликордъръ членъ дигреката але партите-  
лоръ, динтре каде гречи сънт neadormiц, атътъ пе къпцинжитъ  
(не хватъ) кътъ ши припънел.

Дп Сербіа се adspn Сквочіна дп zіза de C. Andrei в претергъндъ сербіцвлѣ бесеріческѣ. 437 de дептатці къ пріпцплѣ ші корпзлѣ діпломатікѣ дп фрпте, министрѣ, сенаторі ші тірен се афларъ ла сербара deckidepe Сквочінел. Дп 13. се прітіръ mandatеле дептатіорѣ; дп 14. се алеце прешедиите ті віче- преш. adspnрїї, ка дп пріма medinц регларъ. Е de дпсем- патѣ, къ dln тоге пърціе Сербіе се афлъ дп Belgradѣ кълърепі карій дакѣ штіріе къ тогъ ізцела ла провінціаліоті. —

Ми Ресія локріле іа ѿ фасъ къ totvld лібералъ; афарт  
de десробіреа църапілоръ, пептру каре с'а ѿкіеіетъ комітетелъ  
по тóте локріле, спірітвлъ націоналъ ресеокъ ліш аре актъ епока  
ші ера са чea таі екалтать. Дéкъ пз се ва дітъшпа вресе  
катастрофъ din челе че пе пъстрéзъ історіа деснре ресеокаро  
аснпра Царілоръ — апої Resia суптъ Ліппер. Александръ се  
фаче ті таі періквібсъ вечімілоръ, прітіндѣ прічіпіеде ліберале  
ші націонале ші deckizъндѣ вша ла чівілісъчпее апсéопъ; къче  
ладівпіде квітє супт къ твлтъ таі періквібсъ пептру деснпціона-  
лісареа попорълоръ суппое, ші суппереа челоръ несуппое, дектѣтъ  
ruminis et indigesta moles, massa крвдъ фъръ форшъ. —

Пътъ акът бате тълтъ ла окі, къ Александров цине tape de  
аліанца capdo-франчесе, съѣкъ се пътеште акът днltre еле-  
ментълъ romanъ ші славъ алѣ европий.

**POMANIA. Бъкврещи.** Деспре ашea пътніца атентатъ, че  
зиве къмъ с'ар фі съвършитъ всъпра відеі тіністрълътъ Кай-  
такомъ Іанкъ Манъ (ачелаш бърбатъ, кареле ка агъ de поціє  
евъ domnia лъл Александру Dim. Гика ешісе атътъ de фамосъ)  
Чтимъ дп „Banderep“ №. 287 о ашea пътніца версіоне фоарте  
къріосъ, дінтръ каре al фі сілітъ а дпкеіé, къ ачелъ атентатъ па  
а фостъ de кътъ пътніци о секътъръ, ші къ дп челе din үртъ елд  
піч къ ар фі екеіетатъ. Читатълъ жэрпалъ скріе adіkъ:

„Чітіторій поштрій ұші ворð адъче амінте de чеса че се скрія ұп зілеле треккте, квішкъ ұп odaia Kaimakatvælі Manz с'ар фі арзпкатѣ о бомбѣ de стіклъ, каре аколо с'а ші спартѣ, Фъръ дпсъ ка съ ватъше пе чіпева. Штіріле дпсъ таі ақрате че не венірѣ пе фактъ съ прівітѣ тóтъ історія ачёста къ окі препіторі kъчі adikъ каселе Kaimakatvælі се афъ ұптр'о страдъ фоарте таре ұшылатъ, еаръ ұп фацъ din кою отъ квістодіс (караглъ de condatѣ), каре несшіптиѣ тревзга съ фіе въззтѣ пе чіпева, дѣкъ ачea бомбѣ ар фі фостѣ арзпкатѣ de афаръ de стратъ; престе ачёста бомба ера съ трéкъ пріп dozъ rãndgþr de ферестрї ші с'арѣ фі aezitѣ өзілъ пвдіпѣ обърпзытвлѣ пріп ферестрї; чи пічі квістодія ны възз ші ны adzi nіmікѣ, пічі óменій карій токта пе атвпчі тречеа пе стратъ ұпнайтѣ. Апоі ші есплосізnea фу атътѣ de ne'псемптьоре, ұпкътѣ, ұпкътѣ нзора ләі Manz, каре ло-квеште ұп катылѣ de сесѣ, ны adzi nіmікѣ din тóтъ ачea сектъ-тэръ. Աл өзел din үршъ ны се афъ пічі врезпѣ глоппѣ піккырѣ Mai ұп сквртѣ, тóтъ ачоеа ұштампладре есте фортे містеріосъ токша пептре ачееа ляштеа аштептѣ къ перъедаре ка че ресн-татѣ ва ачоеа чөрчетареа порнітѣ ұп прівіндә ачелдѣ атентатѣ, кареле орышікѣм, с'а пвсѣ ұп лаккрапе къ о де се се бітѣ дели-катеңъ. — — —

Порта се афъ *и* маре конфесіоне *din* кавса Прінчіпаторъ *dan*кіане. Дакна *и* үрмареа, пеленгітедоръ (?) акте *але* Каймакаміеі апелъ *ла* атбасаадоръ *челоръ* шасе пітері. Ачештіа се адипаръ *и* Кнополе *ла* кътева конференце, алѣ *къроръ* ре-сұлатъ *и*псь *а* фостъ *кът* се *зіче* — апъ рече, *адікъ* цартареа Каймакаміеі (*din Iawi*) *е* аспръ тұстаратъ; *къ* тóте ачестеа чееса че *а* фұктъ *аче*аш съ *ръштыпъ* *бзпъ* фұқтъ, пептркка съ *и* ша үртеге *дикъ* *ши* алте *пеплъчери*. Тотъ че есте *а* се скішба, атіңе *пымай* төсгріле *каре* сұпт *а* се *ла* пептркка D. Катардіа-еарш съ *інтре* *и* Каймакаміе. (Тотъ дәпъ *Bandepop*.)

Іаші!. Ка коптінваре да ділкордъріле опасъчінпаре ёлтре  
К. Ст. Катарців къ челалці doi DD. Кытъкапиі аі шажорітъді.  
Душіржымъ аічі квіптеle оғічіале декарое дп касса ачеста, каре  
сөйт тілде де „Прочес 8 в е р б а л 8“ дела Кытъкътіш аре  
зртъторілді сэбогратъ історікъ:

„Anzălă 1858 Noemtire de 14 zile. La 12 ore săptămâna amărăzii Dazi adioșantăvală coloanelor Mavrodiin căză pofățușată din cămera Kysimtășiei, și că apăzurată săbescrîșiloră, în Ecch. Ca Afif Bei are și venită la 2% ore. La tîmboză pînă sepmătă, Ecch. Ca și societă, și găsindă năma ne săbescrîșii din cămera Kysimtășiei, căză pînă sepmătă, daca Logoștăvală St. Kataridă nu a venită Dloră Vorpnicii Bacău și Anastasie Popov că răspunscă în Dazi Logoștăvală nu a venită; eap' E. Ca Afif, prin secretești răzădă seă, zicândă că ora este pînătăgă, căză adresată către săbescrîșii și leădă chitătă doză depeșe către E. Ca, din partea ministrerelor trezorieră din așaferă din Konstantinopol. Săbescrîșii căză pînă sepmătă atunci, dacă lă se să copie de ne depeșește căitate. Ecch. Ca că zică, că nu este autorizată pînărăcășta, că atâtătă mai păzindă, că către Kysimtășia ar fi dată formă de potrivită comunității che i căză făcătă. Căză răspunscă E. Sale, că săbescrîșii, avândă de apărătă dreptățile cerării, din totă pînă sepmătă pînă sepmătă, și căză kănoșkăndăce săpășii sănei mară răspunscă, - trebuie că adăcă la kăpoștăndă păblăkă totă leacăriile loră din acușănește privire, că căză de așașa căză dată din kăpoștăndă păblăkă căză kăpoștăndă che căză făcătă de E. Ca de ne cea pînă sepmătă depeșește prezentă și răspunscă che căză făcătă E. Sale.

№ тълтъ дъпъ ретрактереа Е. Сале Афіф, Логофѣтълъ Стеф. Катардълъ аѣ венитъ дн кашера Къимъкъмъе, днтревъндъ десире комѣпкареа че с'ар фі фъкътъ де Есч. Са Афіф. Съвскрішъ аѣ арътатъ, къ депешеле с'ад читітъ фъръ а мі се лъса копіе, къ сенесълъ лоръ, прекътъ днші адъкъ ашінте, есте „къ тажоритатае Къимъкъмъе есте отърітъре пептъръ требіле крепте, еар пептъръ есплікъръ де конвепція зрмъзъ а се рефера; къ скішъріле фъкъте дн ашплюїаді се консидеरезъ де днпала Портъ ка імагале ші къ ea deoaprovézъ адоптареа зпні поэзъ формъле.“ Дъпъ ачеаста Логофѣтълъ Катардълъ с'ад ретрасъ.

Лъндъ дечі дн прівіре фаптеле маї съсъ арътате, къмъ ші ачеле съпъсе дн прочесълъ вербалъ XV din 9. Ноемвръ, съвскрішъ аѣ отържътъ а тріміте пе министрълъ секретарівъ де статъ ла Е. Са Афіф Беї, ші аї деклара зрмътъролъ:

„Къ гъбернълъ нъ къпнъште, съв каре тілъ Е. Са юаѣ комѣпкатъ пептъръ а доза бръ депеше дела Константинополе, каре і съпъ къ тотълъ персонале; къ гъбернълъ, пепріміндъ вре о карте візіріалъ каре днлъ акпедітъзъ пе лъпълъ джногълъ къ зпъ тілъ де аченълъ офіциалъ, афаръ de micia че аре дн прівіре кътре четіреа фірманълъ имперіалъ de instalare, каре аѣ днпчетатъ къ 19 Окт., елъ нъ креде къ поэе интра дн вре о реласіе дипломатікъ офіциалъ къ Есч. Са; къ пе де алъ парте гъбернълъ а възгътъ къ тъхніре адъпнъдсе пе лъпълъ Е. Са, дела сосіреа са дн Іаші, брекаре партідъ, каре кањъ а ръспънді припъ тітре кіпнріле штірі днпгрижітъролъ дн пъблікъ, ші а днпредініе о брешкаре ачіадіе; къ астфелъ ачеастъ партідъ с'ад дъсъ къ гръмада ла палатъ, къндъ Есч. Са аѣ фъкътъ къпнъштъ гъбернълъ днптия депешъ, ші къ де атъніи іненічіи опдінеи легале ръспъндескъ штіреа, къ ва сосі дн къръндъ зпъ фірманъ de десітъръ, ші ворбескъ кіар де евентуалітатае зпні інтервенірі армате din партеа Търчие; — къ че есте маї тъхніторъ дн тітре ачестъ днпредініе есте, къ тітре ачесте штірі съ атрієвіе Есч. Сале, ші гъбернълъ аре чело маї тарі греятъці а ле арътата фалсітатае лоръ, къчі сосіреа съвчесівъ а депешелоръ din Константинополе дъ локъ, din пепорочіре, ла тотъ фелълъ de інтерпретъръ ръвъ воітъролъ; — къ пріпъ тітре гъбернълъ, каре есте ръспънътъръ пептъръ опдінеа пъблікъ, креде, къ е де певоіе а днкъпнътънда десире ачесте пе Е. Са ръгъндълъ съ іа тъхніре че ва сокоті де къвніцъ пептъръ а фаче съ днчете ачеастъ старе а лъкърілоръ, каре адъче спірітеле днптр'о ачіадіе неконіпнівълъ къ ліпіштеа червътъ, пептъръ съвжріреа актълъ солемнъ а операцийоръ електорале; — ші къ гъбернълъ адъче ла къпнъштъна Есч. Сале дн прівіреа кътре реопектълъ че се къвніе оғінтеі леї а оспіталітъці.“

Съвскрішъ днкеіе totъ одатъ пъблікаре ачесті прочесъ вервалъ дн Моніторълъ офіциалъ.

(Съвскрішъ:) В. Стврза, А. Панъ. Секретарълъ Къимъкъмъе D. Стврза.

## ВЪЛПІДАРІУЛЪ

пептъръ попорвлъ роітълъ пе а. 1859 алъ лві ГЕОРГІЕ БАРІЦ се вінде къ 31½ кр. валутъ аўстр. съ 18 кр. т. к.

## БЛІТІНІЛЪ ОФІЧІАЛЪ.

Nr. 10,318 1858.

### ПѢБЛІКЪЧІЧНЕ.

Фіндъкъ с'а опдинатъ дела препалтеле локърі пептъръ апнълъ 1859 ръдікареа de рекръці, се днпредітъзъ кътре тоді жнії че днвъ de Брашовъ, карії съпъ пъскві дн апні 1838, 1837, 1836, 1835 ші 1834 ші се афълъ акътъ аїчі, чса маї серіосъ провокаре ка пълъ дн фінна лві Апріліе 1859 съ нъ се депъртезе din Брашовъ, пептъръ ка се потъ вені днпінтеа комісіоне ашезате спре съвжріреа пегоудълъ конскріреі пептъръ рекрътъчне, де кътре орі воръ фі кътмаці днпінте.

Маї днколо стрыпні, карії се афълъ пъскві дн съсъ пътнії апні, ші петрекъ аїчі, се провоікъ, ка съші dee докуметеле че ле аѣ дн тъпъ пептъръ кълъторіе, пълъ дн фінна лвіні ачешгейа ла пътнії комісіоне дн каса сфернълъ къ атътъ маї въртосъ, къчі дн каса de необоерваре, веркаре жніе че нъ се дніе de компетінца de аїчі ші е съпъсъ ла рекрътъчне, съ ва да din дерегъторіе ла тіліці.

Брашовъ, дн 9. Дечемвръ 1858.

(2—3)

МАЦІСТРАТЪЛЪ.

Pedaktorъ респннъсторъ

ІАКОВЪ МІРЕШІАНЪ.

## ESCRIERE DE CONCURSU.

La scola romana din comuna Gradu, cerculu Sarcaiei, postulu de invetiatoriu este vacantu, si cu acestu postu suntu urmatorele emolumente impreunate, precum:

a) Unu salariu anualu de 120 fiorini mon. conv. in bani gata. —

b) 6 stanjini de lemne.

c) cuartiru liberu. —

Pentru invetiatoriu, pe lenga altele, se postesce se scie lege, si scrie cu literele strabune.

Competitorii postului acestui au sa si tramite petitioнile sale francate, subscrise de propria sa mana pene in 25, Decembre s. v. an. curg., la scaunulu vicariale al Fogarasiului, provediute cu testimonie necessarie.

Fogarasiu, in 2. Decembre s. v. 1858.

Ioanne Kirilla,  
vicariulu Fogarasiului.

Nr. 6169 1858.

## ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea vacantului postu de invetiatoriu romanu gr. n. u. in comuna Lichtenwald (Coniat) se escrie in urmărea emisului innaltei c. r. locutiintie din 11. Noembre pene in finea lui Decembre a. c. concursu.

Cu acestu postu sunt urmatorele emolumente impreunate, precum:

a) In bani gata 66 fr. m. c.

b) 27 metrete de grau.

c) 15 " de cucuruzu.

d) 10 stanjini de lemne.

e) 50 punti de slanina.

f) 10 punti luminari.

g) 20 punti de sare.

h) cuartiru naturalu, o gradina si 1 jugeru de fenantie.

Competitorii pentru postulu acesta au se si trimita bine instructele sale petiuni pene in terminulu de susu la comuna Lichtenwald.

Lippa, in 2. Decembre 1858.

2—3 Dela c. r. oficiu cercualu.

Nr. 6389. 1858.

## ЕСКРІЕРЕ DE KONKORСѢ.

Спре окіпареа постълъ de днвъдътърі ромањ дн комѣп Гертеніеш се ескріе конккорсъ de алъ доіма. — Къ постълъ de съсъ с днпредіпатъ саларівлъ an. de 84 фіорині в. аўстр. ші зпъ релътъ de 31 ф. 50 кр. в. а., 4 оруї de лемне de фокъ, 36 метрете квакръзъ се ѕ фрптъ, ші 4 жггіръ de арътъръ de се-тъпътъръ пе се маї.

Компетіторіи пептъръ постълъ ачеста аѣ а'ші да череріле къ днвъдіеа аїлітъці de днвъдътърі ші а пъртъріи торале ші по-літіче пе'пніате дн рестімпъ de патръ сентенъїи компютате dela a треіа пъблікаре а ачесті конккорсъ, ші ачеста ла съпъскріслъ офіций.

Чакова, дн 27. Ноемвръ 1858.

(3—3) Ч. р. прещедінте de черкъ.

## Insciiintiare de Prenumeratiune

la

## Gazet'a Transsilvaniei si Fóia pentru Minte, Inima si Literatura dela 1. Ianuarie 1859.

Предълъ прептъръчнії есте пе 6 лві 5 ф. м. а. днлън-търълъ топархіе, 4 ф. 50 кр. м. а. пе локъ дн Брашовъ ші 7 ф. 35 кр. м. а. дн церіле din афаръ.

Скрісоріле се прімескъ пътнії франката. Адреселе се фіе аквратъ пъсе ші пошта din вртъ асеменеа. Се пътє прептъре пе ла поште ші пріп OO. DD. кореспонденції.

Редінреа рестанделоръ о чере стрімторіреа къ ті-пърітъра. —

Редакція.

Editionea: къ типарівлъ лв

IOANNE GOETT.